

Số: /KL-SXD

Bình Định, ngày tháng 8 năm 2020

KẾT LUẬN THANH TRA

Về việc thanh tra công tác quản lý hoạt động đầu tư xây dựng và trật tự xây dựng trên địa bàn phường Đồng Đa, thành phố Quy Nhơn

Thực hiện Quyết định thanh tra số 110/QĐ-SXD ngày 04/6/2020 của Giám đốc Sở Xây dựng về việc thanh tra công tác quản lý hoạt động đầu tư xây dựng và trật tự xây dựng trên địa bàn phường Đồng Đa, thành phố Quy Nhơn, từ ngày 23/6/2020 đến ngày 24/7/2020; Đoàn Thanh tra đã tiến hành thanh tra theo Đề cương thanh tra đã gửi trước. Quá trình thanh tra, Đoàn Thanh tra đã làm việc với UBND phường, các đơn vị tư vấn, đơn vị quản lý dự án, đơn vị thi công đối với dự án công trình và các cá nhân trực tiếp quản lý công tác trật tự xây dựng.

Xét Báo cáo Kết quả thanh tra ngày 14/8/2020 của Trưởng đoàn thanh tra, Giám đốc Sở Xây dựng Bình Định kết luận như sau:

I. KHÁI QUÁT CHUNG:

Phường Đồng Đa là một phường nội thành của thành phố Quy Nhơn, tỉnh Bình Định; Phía Bắc giáp với phường Nhơn Bình, phía Nam giáp với phường Ngô Mỹ, phía Tây giáp với phường Nhơn Phú và Nhơn Bình, phía Đông giáp với phường Lê Hồng Phong và Thị Nại. Phường Đồng Đa có diện tích tự nhiên 582,15ha, dân số hơn 33.000 nhân khẩu với 7.500 hộ gia đình, gồm 13 khu vực với 68 tổ dân phố. Cơ cấu kinh tế chủ yếu là: thương mại dịch vụ, tiểu thủ công nghiệp; mua bán thương mại dịch vụ khoảng 60%, số lao động phổ thông mua bán nhỏ và lao động thiêu việc làm ổn định khoảng 40%.

UBND phường Đồng Đa là cơ quan quản lý hành chính nhà nước trên địa bàn phường trong các lĩnh vực kinh tế, xã hội và an ninh quốc phòng theo các chủ trương chính sách của Đảng, pháp luật của Nhà nước và theo sự phân công chỉ đạo thực hiện của UBND thành phố Quy Nhơn. UBND phường Đồng Đa thực hiện công tác quản lý trật tự xây dựng theo Quy chế làm việc của Ủy ban nhân dân phường Đồng Đa khóa XII nhiệm kỳ 2016 - 2021 ban hành Quyết định số 01/2016/QĐ-UBND ngày 31/12/2016 và Quyết định số 204/QĐ-UBND ngày 03/9/2019 của UBND phường Đồng Đa về việc kiện toàn Tổ Trật tự đô thị phường Đồng Đa.

UBND phường Đồng Đa thực hiện quản lý nhà nước về công tác quản lý hoạt động đầu tư xây dựng và trật tự xây dựng theo các quy định của pháp luật về xây dựng như: Luật Quy hoạch Đô thị số 30/2009/QH 12 ngày 17/6/2009; Luật Quy hoạch số 21/2017/QH 14 ngày 24/11/2017; Luật Xây dựng năm 2014; Luật Đất đai năm 2013; Luật Xử lý vi phạm hành chính; các Nghị định của

Chính Phủ; các Thông tư hướng dẫn của Bộ và các văn bản của UBND tỉnh, UBND thành phố Quy Nhơn..., Quy chế phối hợp trong công tác quản lý trật tự xây dựng trên địa bàn tỉnh Bình Định được ban hành kèm theo Quyết định số 51/2018/QĐ-UBND ngày 07/12/2018 của UBND tỉnh Bình Định; Quyết định số 04/2018/QĐ-UBND ngày 27/02/2018 của UBND thành phố Quy Nhơn ban hành Quy chế phối hợp giữa Đội TTĐT thành phố, UBND các phường, xã và các đơn vị liên quan.; Văn bản số 711/UBND-TH ngày 03/4/2019 của UBND thành phố Quy Nhơn về việc thực hiện Thông báo số 45/TB-UBND ngày 20/3/2019 của UBND tỉnh Bình Định.

II. KẾT QUẢ KIỂM TRA, XÁC MINH:

Thông nhất với Báo cáo kết quả thanh tra ngày 14/8/2020 của Đoàn Thanh tra theo Quyết định số 110/QĐ-SXD ngày 04/6/2020 của Giám đốc Sở Xây dựng về việc thanh tra công tác quản lý hoạt động đầu tư xây dựng và công tác quản lý trật tự xây dựng trên địa bàn phường Đống Đa, thành phố Quy Nhơn.

III. KẾT LUẬN:

1. Ưu điểm:

UBND phường Đống Đa được giao nhiệm vụ làm chủ đầu tư công trình, đã thực hiện cơ bản đảm bảo theo quy định. Các đơn vị tư vấn và các nhà thầu thi công tham gia hoạt động xây dựng đã có nhiều cố gắng trong việc tổ chức thực hiện theo quy định của Nhà nước trong lĩnh vực xây dựng. Các đơn vị không ngừng nâng cao năng lực của đơn vị và các cá nhân tham gia hoạt động xây dựng như các chức danh chủ trì thiết kế, thẩm tra, giám sát trưởng, chỉ huy trưởng có chứng chỉ hành nghề đúng với chuyên ngành phù hợp từng loại cấp công trình, có nhiều năm kinh nghiệm, có khả năng đáp ứng yêu cầu nhiệm vụ; đồng thời, cũng đã xây dựng hệ thống quản lý chất lượng công trình xây dựng cơ bản phù hợp với các quy định hiện hành và theo quy mô công trình.

Trong thời gian từ đầu năm 2018 đến nay, UBND phường Đống Đa đã thường xuyên kiểm tra và phối hợp với các đơn vị liên quan trong công tác kiểm tra trật tự xây dựng trên địa bàn được phân công quản lý theo Quy chế phối hợp trong công tác quản lý trật tự xây dựng trên địa bàn tỉnh Bình Định được ban hành kèm theo Quyết định số 51/2018/QĐ-UBND ngày 07/12/2018 của UBND tỉnh Bình Định; đồng thời, UBND phường cũng thường xuyên tuyên truyền, phổ biến giáo dục pháp luật đến người dân, nhất là về công tác quản lý đất đai và xây dựng. Do đó, các trường hợp xây dựng vi phạm về trật tự xây dựng như: không phép, sai phép, lấn chiếm đất,..., được phát hiện và xử lý kịp thời theo đúng quy định của pháp luật. Qua đó, nâng cao sự nghiêm minh của pháp luật, tiết kiệm được chi phí ngân sách Nhà nước và hạn chế các trường hợp xây dựng vi phạm trên địa bàn.

2. Thiếu sót, hạn chế

2.1. Đối với công tác hoạt động đầu tư xây dựng: Nhà mẫu giáo kết hợp khu sinh hoạt nhân dân Khu vực 2, phường Đồng Đa, thành phố Quy Nhơn.

a) Đối với Chủ đầu tư (UBND phường Đồng Đa) và đơn vị Quản lý dự án (Công ty TNHH tư vấn xây dựng tổng hợp Thiên Phú):

- Bản vẽ thi công công trình chưa được Chủ đầu tư kiểm tra, xác nhận trên bản vẽ theo quy định tại Điều 107, Luật Xây dựng.

- Việc phá dỡ công trình nhưng chưa thực hiện phê duyệt phương án, giải pháp phá dỡ công trình để bảo đảm an toàn và bảo vệ môi trường được quy định tại điểm b, khoản 2, Điều 118, Luật Xây dựng năm 2014.

- Không có thông báo thời điểm khởi công xây dựng đến cơ quan quản lý xây dựng tại địa phương để theo dõi được quy định tại điểm i, khoản 2, Điều 89, Luật Xây dựng.

b) Đối với các nhà thầu tư vấn thực hiện lập dự án, khảo sát xây dựng, thiết kế, dự toán công trình (Công ty TNHH tư vấn và xây dựng Bình An):

Các khung tên trong bản vẽ thể hiện nội dung không đầy đủ theo quy định tại Tiêu chuẩn Quốc gia TCVN 5571:2012 Hệ thống tài liệu thiết kế xây dựng - Bản vẽ xây dựng - Khung tên.

c) Đối với nhà thầu giám sát thi công (Công ty TNHH TV XD Lạc Việt):

Thiếu kiểm tra một số vật liệu xây dựng sử dụng vào công trình (thiếu chứng nhận hợp quy như: đá, cát) theo quy định tại điểm e, khoản 1, Điều 26, Nghị định số 46/2015/NĐ-CP ngày 12/5/2015.

d) Đối với nhà thầu thi công xây dựng (Công ty TNHH Xây dựng Mạnh Phước):

- Tháo dỡ công trình khi chưa có phương án, giải pháp phá dỡ công trình được phê duyệt để bảo đảm an toàn và bảo vệ môi trường được quy định tại điểm b, khoản 2, Điều 118, Luật Xây dựng năm 2014.

- Thiếu biên bản thông báo cho Chủ đầu tư và các chủ thể có liên quan hệ thống quản lý chất lượng, mục tiêu và chính sách đảm bảo chất lượng công trình của nhà thầu theo quy định tại khoản 2, Điều 25, Nghị định số 46/2015/NĐ-CP ngày 12/5/2015.

- Thiếu chứng nhận hợp quy như: đá, cát để sử dụng cho công trình theo quy định tại khoản 5, Điều 25, Nghị định 46/2015/NĐ-CP ngày 12/5/2015.

Để xảy ra những hạn chế và sai sót nêu trên trách nhiệm chính thuộc về Chủ tịch UBND phường Đồng Đa người đứng đầu đơn vị làm Chủ đầu tư và Giám đốc Công ty TNHH tư vấn xây dựng tổng hợp Thiên Phú làm quản lý dự án công trình và các đơn vị tham gia hoạt động đầu tư xây dựng.

2.2 Công tác quản lý trật tự xây dựng:

a) Đối với 57 hồ sơ xử lý vi phạm theo Nghị định 139/2017/NĐ-CP:

Đoàn kiểm tra toàn bộ 57/57 hồ sơ xử lý vi phạm. Qua kiểm tra, một số thành phần hồ sơ thực hiện chưa đảm bảo theo quy định.

** Đối với UBND phường Đồng Đa là cơ quan lập Biên bản vi phạm hành chính và tham mưu xử lý vi phạm còn có những thiếu sót, cụ thể như sau:*

- Công tác lập Biên bản vi phạm hành chính:

+ Biên bản lập không theo mẫu của Thông tư 03/2018/TT-BXD ngày 24/4/2018 của Bộ Xây dựng có hiệu lực từ ngày 12/6/2018, vì Biên bản vi phạm hành chính lập sau ngày 12/6/2018 nhưng lại lập theo mẫu MBB01 tại Nghị định 97/2017/NĐ-CP ngày 18/8/2017 của Chính phủ.

+ Biên bản lập theo mẫu MBB01 của Nghị định 97/2017/NĐ-CP nhưng thiếu các mục 4,5,6 và 7.

+ Biên bản không ghi rõ lý do khi đối tượng vi phạm không ký vào biên bản theo quy định tại khoản 3, Điều 58, Luật Xử lý vi phạm hành chính.

+ Biên bản tại mục 9 không ghi nội dung: không quá 02 ngày làm việc, trong trường hợp cá nhân/tổ chức vi phạm yêu cầu giải trình trực tiếp; không quá 05 ngày, trong trường hợp cá nhân/tổ chức vi phạm giải trình bằng văn bản, mà chỉ ghi trong thời hạn 05 ngày làm việc, trong trường hợp cá nhân/tổ chức vi phạm giải trình bằng văn bản là chưa đúng theo quy định tại Điều 61, Luật Xử lý vi phạm hành chính.

+ Biên bản lập lỗi hành vi xây dựng không phép, sai phép nhưng ghi về hoạt động đầu tư xây dựng là không đúng theo quy định; vì hành vi xây dựng vi phạm không phép, sai phép là hành vi vi phạm về trật tự xây dựng theo quy định tại khoản 12, khoản 13, Điều 15, Nghị định số 139/2017/NĐ-CP ngày 27/11/2017 của Chính phủ.

- Công tác theo dõi, đôn đốc thực hiện việc chấp hành Quyết định xử phạt vi phạm hành chính:

+ Đã quá thời hạn nộp tiền phạt mà đối tượng vi phạm không chấp hành nộp tiền phạt theo quy định nhưng UBND phường (cơ quan được giao tổ chức thực hiện Quyết định) có ban hành Thông báo về việc chấp hành Quyết định xử phạt vi phạm hành chính nhưng chậm so với thời hạn ghi trong Quyết định và một số hồ sơ UBND phường chưa có Văn bản báo cáo cho cơ quan ban hành Quyết định xử phạt vi phạm hành chính để xử lý là không đúng theo quy định tại Điều 73, Luật Xử lý vi phạm hành chính.

+ Đã quá thời hạn theo quy định mà đối tượng vi phạm chưa thực hiện biện pháp khắc phục hậu quả, UBND phường đã ban hành Tờ trình về việc

cưỡng chế thi hành Quyết định xử phạt vi phạm hành chính trình lên cấp có thẩm quyền nhưng chậm so với thời hạn quy định tại Quyết định xử phạt vi phạm hành chính để xử lý đúng theo quy định tại Điều 73, Luật Xử lý vi phạm hành chính và khoản 1, Điều 5, Thông tư 03/2018/TT-BXD của Bộ Xây dựng.

- Chưa tổ chức cưỡng chế theo Quyết định số 2972/QĐ-CCXP ngày 19/5/2019 của UBND thành phố Quy Nhơn đối với trường hợp vi phạm của hộ ông Nguyễn Thái Đình theo phản ánh của Đảng ủy phường Đồng Đa gửi Đoàn thanh tra tại công văn số 16-CV/ĐU ngày 05/8/2020.

- Chưa sắp xếp thời gian và đề ra giải pháp phù hợp để kiểm tra toàn bộ các giấy phép xây dựng do UBND thành phố Quy Nhơn cấp.

Đề xảy ra những hạn chế và sai sót nêu trên trách nhiệm chính thuộc Chủ tịch UBND phường Đồng Đa.

** Đối với UBND thành phố Quy Nhơn là cơ quan xử lý vi phạm theo thẩm quyền còn có những thiếu sót, cụ thể như sau:*

- Công tác ban hành Quyết định xử phạt vi phạm hành chính:

+ Quyết định ban hành trước thời hạn 05 ngày kể từ ngày lập Biên bản vi phạm đối với trường hợp lỗi vi phạm được quyền giải trình là không đúng theo quy định tại Điều 61, Luật Xử lý vi phạm hành chính.

+ Quyết định ban hành theo mẫu MQĐ02 của Nghị định 97/2017/NĐ-CP nhưng thiếu khoản 4 và 5.

+ Quyết định ban hành ghi không đúng theo mẫu tại Thông tư 03/2018/TT-BXD, cụ thể: theo mẫu ghi Quyết định xử phạt vi phạm hành chính nhưng lại ghi Quyết định xử phạt vi phạm hành chính trong hoạt động đầu tư xây dựng hoặc ghi trong lĩnh vực đất đai và hoạt động đầu tư xây dựng.

- Công tác cưỡng chế buộc thực hiện biện pháp khắc phục hậu quả thi hành Quyết định xử phạt vi phạm hành chính:

+ Đã quá thời hạn theo quy định mà đối tượng vi phạm chưa thực hiện biện pháp khắc phục hậu quả, mặc dù một số hồ sơ vi phạm đã được UBND phường có Tờ trình gửi UBND thành phố Quy Nhơn về việc cưỡng chế thi hành Quyết định xử phạt vi phạm hành chính nhưng UBND thành phố Quy Nhơn vẫn chưa ban hành Quyết định cưỡng chế buộc thực hiện biện pháp khắc phục hậu quả thi hành Quyết định xử phạt vi phạm hành chính là không đúng theo quy định tại khoản 1, Điều 5, Thông tư 03/2018/TT-BXD và khoản 12, Điều 15, Nghị định 139/2017/NĐ-CP.

+ Đã quá thời hạn theo quy định mà các đối tượng vi phạm chưa thực hiện biện pháp khắc phục hậu quả (chưa tự tháo dỡ công trình, phần công trình vi phạm) nhưng UBND thành phố Quy Nhơn vẫn chưa cưỡng chế buộc thực hiện biện pháp khắc phục hậu quả thi hành Quyết định xử phạt vi phạm hành chính

theo quy định tại Điều 86, Luật Xử lý vi phạm hành chính.

Để xảy ra những hạn chế và sai sót nêu trên trách nhiệm thuộc về Đội Trật tự đô thị và các Phòng, Ban liên quan của UBND thành phố Quy Nhơn.

b) Đối với 09 hồ sơ xử lý theo Văn bản số 711/UBND-TH ngày 03/4/2019 của UBND thành phố Quy Nhơn về việc thực hiện Thông báo số 45/TB-UBND ngày 20/3/2019 của UBND tỉnh Bình Định.

Đoàn Thanh tra đã kiểm tra toàn bộ 09/09 hồ sơ xử lý vi phạm. Qua kiểm tra các hồ sơ do UBND phường Đống Đa xử lý vi phạm theo Văn bản số 711/UBND-TH ngày 03/4/2019 của UBND thành phố Quy Nhơn, một số thành phần hồ sơ chưa đảm bảo và tất cả các hồ sơ xử lý chưa phù hợp theo quy định, cụ thể như sau:

- Chưa thực hiện ghi nhận bằng biên bản đối với các trường hợp vi phạm đã thực hiện tổ chức cưỡng chế tháo dỡ xong.

- Có trường hợp tái lắp dựng mái hiên tại vị trí đã tổ chức cưỡng chế tháo dỡ nhưng chưa xử lý.

- UBND phường lập Biên bản làm việc, thông báo tháo dỡ và tổ chức cưỡng chế tháo dỡ công trình, phần công trình xây dựng vi phạm mà không thực hiện theo trình tự thủ tục như: lập Biên bản vi phạm hành chính, ban hành Quyết định xử phạt vi phạm hành chính, Quyết định cưỡng chế tháo dỡ công trình vi phạm ..., là chưa phù hợp theo quy định pháp luật.

Để xảy ra những hạn chế và sai sót nêu trên trách nhiệm chính thuộc Chủ tịch UBND phường Đống Đa.

IV. KIẾN NGHỊ CÁC BIỆN PHÁP XỬ LÝ:

1. Xử lý về hành chính:

1.1 Về công tác hoạt động xây dựng:

a) Đối với UBND phường Đống Đa:

Nghiêm túc tổ chức kiểm điểm rút kinh nghiệm những sai sót do Đoàn Thanh tra phát hiện, kịp thời khắc phục những tồn tại và thiếu sót, báo cáo kết quả khắc phục về Thanh tra Sở Xây dựng.

b) Đối với đơn vị quản lý dự án đầu tư xây dựng:

- Cần thực hiện đầy đủ các quy định về quản lý chất lượng công trình theo đúng các quy định hiện hành của Nhà nước.

c) Đối với các đơn vị tham gia hoạt động xây dựng:

- Cảnh cáo nhắc nhở đối với nhà thầu thiết kế trong việc lập khung tên trong bản vẽ không thể hiện nội dung đầy đủ theo quy định.

- Cảnh cáo nhắc nhở đối với nhà thầu giám sát thiếu trách nhiệm kiểm tra vật liệu xây dựng trước khi đưa vào công trình.

- Cảnh cáo nhắc nhở đối với nhà thầu thi công trong việc tháo dỡ công trình xây dựng không có phương án, giải pháp phá dỡ công trình được phê duyệt để bảo đảm an toàn và bảo vệ môi trường; không thông báo cho chủ đầu tư và các chủ thể có liên quan hệ thống quản lý chất lượng, mục tiêu và chính sách đảm bảo chất lượng công trình của nhà thầu; thực hiện trách nhiệm trong việc quản lý chất lượng vật liệu xây dựng được sử dụng cho công trình.

- Yêu cầu các nhà thầu khảo sát, thiết kế, tư vấn giám sát, nhà thầu thi công xây dựng khắc phục những sai sót trong các công tác đã nêu trên.

1.2 Về công tác quản lý trật tự xây dựng:

a) Đối với UBND phường Đồng Đa:

- Rà soát, kiểm tra kỹ trong việc lập Biên bản phải đúng thể thức, biểu mẫu..., trước khi ban hành.

- Thường xuyên theo dõi việc thực hiện của các đối tượng vi phạm, đồng thời báo cáo kịp thời cho cơ quan có thẩm quyền đúng thời gian quy định.

- Tổ chức thực hiện các Quyết định của cơ quan có thẩm quyền theo đúng trình tự và thời gian.

- Đề nghị UBND phường Đồng Đa báo cáo UBND thành phố Quy Nhơn để tổ chức thực hiện cưỡng chế Quyết định số 2972/QĐ-CCXP ngày 19/5/2019 của UBND thành phố Quy Nhơn, Quyết định cưỡng chế buộc thực hiện biện pháp khắc phục hậu quả thi hành Quyết định xử phạt vi phạm hành chính trong hoạt động đầu tư xây dựng vi phạm của hộ ông Nguyễn Thái Đình như theo phản ánh của Đảng ủy phường Đồng Đa tại công văn số 16-CV/ĐU ngày 05/8/2020 về việc phản ánh xây dựng nhà sai nội dung ghi trong giấy phép xây dựng.

- Đề nghị UBND phường Đồng Đa kiến nghị UBND thành phố Quy Nhơn điều chỉnh nội dung: *“thực hiện cưỡng chế các trường hợp lấn chiếm đất đai, sử dụng đất không đúng mục đích và xây dựng công trình, nhà ở trái phép sau khi lập biên bản làm việc, yêu cầu tháo dỡ công trình vi phạm nhưng không thực hiện”* nêu tại Văn bản số 711/UBND-TH ngày 03/4/2019 cho phù hợp theo quy định của pháp luật.

- Đề nghị UBND phường Đồng Đa nghiêm túc tổ chức kiểm điểm rút kinh nghiệm đối với các bộ phận chức năng liên quan và các cá nhân được giao nhiệm vụ trực tiếp quản lý công tác trật tự xây dựng và công tác tham mưu xử lý nhưng không thực hiện tuân thủ đúng quy định của pháp luật để xảy ra các sai sót, hạn chế theo nội dung đã nêu trong Báo cáo kết quả thanh tra; Đồng thời, báo cáo kết quả khắc phục gửi về Thanh tra Sở Xây dựng.

b) Đối với UBND thành phố Quy Nhơn:

- Cần rà soát, kiểm tra trước khi ban hành Quyết định phải đúng thể thức, biểu mẫu..., theo quy định của pháp luật.

- Khi ban hành Quyết định cưỡng chế thi hành Quyết định xử phạt vi phạm hành chính phải đúng thời gian quy định, đồng thời tổ chức thực hiện theo đúng quy định của pháp luật.

- Đề nghị UBND thành phố Quy Nhơn kiến nghị UBND tỉnh điều chỉnh nội dung tại điểm 8 của Thông báo số 45/TB-UBND ngày 20/3/2019 cho phù hợp theo quy định của pháp luật.

- Đề nghị UBND thành phố Quy Nhơn chỉ đạo Đội Trật tự đô thị, các Phòng, Ban và các cá nhân có liên quan tổ chức kiểm điểm rút kinh nghiệm vì đã để xảy ra các sai sót nêu trên; báo cáo kết quả khắc phục gửi về Thanh tra Sở Xây dựng.

Trong thời hạn 45 ngày kể từ ngày công bố Kết luận Thanh tra, đề nghị UBND thành phố Quy Nhơn, UBND phường Đống Đa và các đơn vị liên quan, phải có báo cáo kết quả khắc phục gửi về Thanh tra Sở Xây dựng Bình Định.

Giao Chánh Thanh tra Sở Xây dựng, căn cứ theo thẩm quyền theo dõi, đôn đốc các đơn vị liên quan nghiêm túc khắc phục những sai sót nêu trên và có kế hoạch tổ chức kiểm tra việc khắc phục các tồn tại, vi phạm nhằm từng bước thực hiện tốt việc tuân thủ các quy định hiện hành của Nhà nước trong lĩnh vực hoạt động đầu tư xây dựng trên địa bàn tỉnh Bình Định.

Trên đây là Kết luận thanh tra về việc thanh tra công tác quản lý hoạt động đầu tư xây dựng và trật tự xây dựng trên địa bàn phường Đống Đa, thành phố Quy Nhơn./.

Nơi nhận:

- Thanh tra tỉnh (báo cáo);
- UBND thành phố Quy Nhơn (thực hiện);
- UBND phường Đống Đa (thực hiện);
- Lãnh đạo Sở;
- Lưu: VT, TTrà, HS Đoàn TTrà.

GIÁM ĐỐC

Trần Viết Bảo